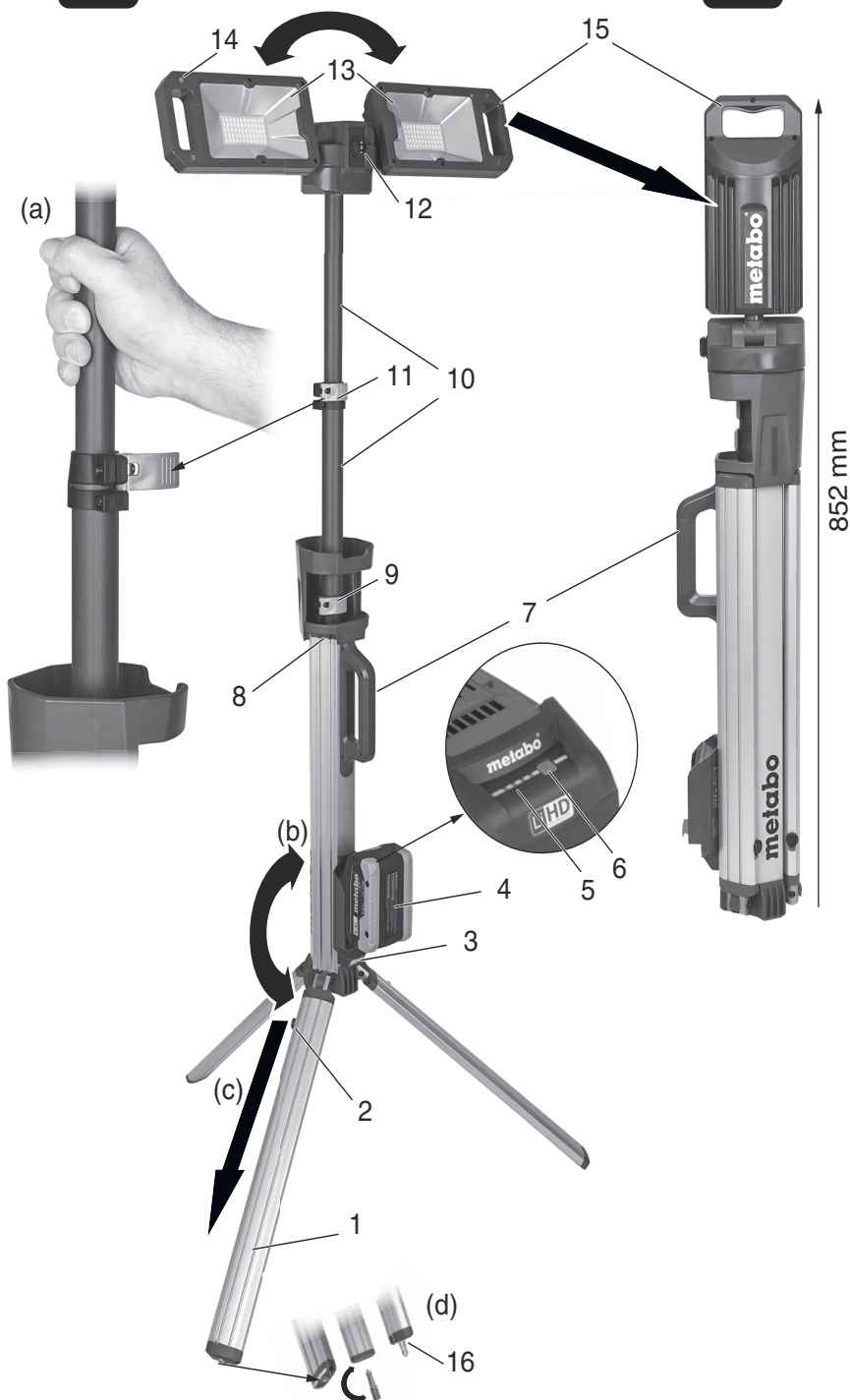


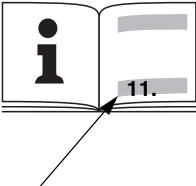
BSA 18 LED 5000 DUO-S



de	Originalbetriebsanleitung	4
en	Original instructions	7
fr	Notice originale	10
nl	Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	13
it	Istruzioni originali	16
es	Manual original	19
pt	Manual original	22
sv	Bruksanvisning i original	25

fi	Alkuperäiset ohjeet	28
no	Original bruksanvisning	31
da	Original brugsanvisning	34
pl	Instrukcja oryginalna	37
el	Πρωτότυπο οδηγών χρήσης	40
hu	Eredeti használati utasítás	44
ru	Оригинальное руководство по эксплуатации	47
uk	Оригінальна інструкція з експлуатації	51

A**B**

		BSA 18 LED 5000 DUO-S *1) Serial Number 01507..
U _A	V	18
P _{I, min}	W	20
P _{II, max}	W	45
Phi _I	lm	2500
Phi _{II}	lm	5000
CRI	-	> 80
CCT	K	5000 (± 500)
m	kg (lbs)	4,8 (10.6)
IP	-	30

Manual original

1. Recomendaciones generales de seguridad



ADVERTENCIA: – Lea el manual de instrucciones para reducir el riesgo de lesiones.



ADVERTENCIA: lea íntegramente las indicaciones de seguridad e instrucciones de manejo. *El incumplimiento de las instrucciones de seguridad siguientes puede dar lugar a descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.*

Guarde estas indicaciones de seguridad e instrucciones de manejo en un lugar seguro.

Recargue la batería con el cargador especificado por el fabricante. Cada cargador es específico para un tipo de baterías, la utilización de otro tipo de baterías conlleva riesgo de incendio.

Use solo las baterías previstas para la lámpara. El uso de otro tipo de baterías puede provocar daños e incluso un incendio.

Mantenga las baterías no usadas lejos de sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otras piezas pequeñas que pueden causar un puenteo de los contactos. El cortocircuito de los contactos de la batería puede causar quemaduras o un incendio.

La utilización inadecuada de la batería puede provocar fugas de líquido. Evite el contacto con él. En caso de un contacto accidental enjuagar el área afectada con abundante agua. En caso de un contacto con los ojos recurra además inmediatamente a un médico. El líquido de las baterías puede irritar la piel o producir quemaduras.

No trabaje con la lámpara en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo. La lámpara puede generar chispas que pueden incendiar el polvo o los gases.

Evite una puesta en marcha fortuita. Asegúrese de que la lámpara esté desconectada antes de conectar o insertar la batería, antes de levantarla o de transportarla. Si durante el transporte tiene el dedo en el interruptor o si el adaptador está encendido al conectarlo a la corriente, puede dar lugar a accidentes (por deslumbramiento).

En caso de no utilizar la lámpara, desconéctala.

No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso. Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.

Retire o desconecte la batería antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o limpiar o guardar el cargador. Estas medidas preventivas impiden la activación fortuita de la lámpara.

En caso de no usarla, guarde la lámpara fuera del alcance de los niños. No permita que lo utilicen personas que no estén familiarizadas con él o que no hayan leído estas instrucciones. Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.

Cuide el adaptador con esmero. Compruebe que las piezas móviles funcionan perfectamente y no estén atascadas, que no hay piezas rotas ni averiadas de manera que afecte al funcionamiento de la lámpara. Si alguna parte del aparato estuviese defectuoso, repárela antes de volver a utilizarlo. Muchos de los accidentes se deben a aparatos eléctricos con un mantenimiento deficiente.

No utilice la lámpara con un vidrio defectuoso o no existente.

Utilice la lámpara, los accesorios, etc. según estas indicaciones. Para ello, tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar. El uso de aparatos eléctricos para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.

Solo podrá reparar la lámpara el personal cualificado utilizando únicamente repuestos originales. Solamente así se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.

Mantenga la lámpara alejada de calor y de fuego. No guarde su lámpara en un entorno húmedo o mojado. Ni tampoco en lugares en los que las temperaturas puedan alcanzar o sobrepasar los 40°C. Estos podrían ser, por ejemplo, cenadores, coches o cajas metálicas durante el verano.

Mantenga la lámpara alejada de la lluvia.

No deje conectada la lámpara sin vigilancia.

Nunca use la lámpara incompleta o modificada sin autorización expresa. No conecte la lámpara si alguna pieza o dispositivo de protección falta o está defectuoso.

Asegúrese de que el equipo se encuentre en una posición segura.



Proteja las baterías contra la humedad.



No ponga las baterías en contacto con el fuego.

No utilice baterías defectuosas ni deformadas.

No abra la batería.

No toque ni ponga en cortocircuito los contactos de la batería.



De las baterías de litio defectuosas puede llegar a salir un líquido ligeramente ácido e inflamable.



En caso de que salga líquido de la batería y entre en contacto con la piel, lávese inmediatamente con abundante agua. En caso de que el líquido entrara en contacto con los ojos, lávelos con agua limpia y acuda inmediatamente a un centro médico.



Aviso ante un peligro en general

Las baterías no pueden desecharse junto con los residuos domésticos. Devuelva las baterías defectuosas o gastadas a su distribuidor Metabo.

No tire la batería al agua.



Mantenga la distancia mínima a los objetos iluminados que se indica en el aparato. En caso de no hacerlo, existe peligro de sobrecalentamiento.



No dirija el haz luminoso hacia los ojos de personas o animales.

Según la norma IEC/EN 62471 "Seguridad fotobiológica de lámparas y sistemas de lámparas", estas lámparas pertenecen al grupo libre.

2. Descripción general

Véase imagen de la página 2.

- 1 Pies de soporte
- 2 Tope de los pies de soporte
- 3 Botón de desbloqueo de la batería
- 4 Batería *
- 5 Indicador de capacidad y de señal
- 6 Tecla del indicador de capacidad
- 7 Asa de transporte
- 8 Cierre a presión de los pies de soporte
- 9 Palanca de sujeción para el ajuste de la altura inferior
- 10 Tubo telescópico
- 11 Palanca de sujeción para el ajuste de la altura superior
- 12 Interruptor
- 13 Reflector
- 14 Imán para fijar el reflector
- 15 Empuñadura del reflector
- 16 Tornillo de ajuste

* según la versión

3. Montaje

Véanse las figuras de la página 2

1. Suelte los pies de soporte (1) de los cierres a presión (8), deslíéguelos y encájelos.
2. Para garantizar la estabilidad, en caso necesario desenrosque los tornillos de ajuste (16) de los extremos del pie (1) (véase la fig. A (d) pág. 2) con la herramienta adecuada y vuelva a atornillarlos al revés con la punta hacia afuera.



Asegúrese de que el suelo sea adecuado y resistente a arañazos.

3. En caso necesario, abra la palanca de sujeción inferior (9) y superior (11) ajuste al altura adecuada en el tubo telescópico (10) y vuelva a bloquear la palanca de sujeción (9) y (11).
4. Suelte el cierre magnético (14) separando las empuñaduras (15) del reflector (13) y separe el reflector.
5. Ajuste el reflector giratorio (13) como desee.



No gire en exceso el reflector

4. Puesta en servicio

4.1 Batería

Cargue la batería (4) antes de utilizar la herramienta.

Si detecta una disminución de potencia, vuelva a cargar la batería.

Encontrará instrucciones sobre la carga del paquete de baterías en el manual de funcionamiento del equipo de carga de Metabo.

La batería tiene un indicador de capacidad y señales (5) (según la versión):

- Al presionar la tecla (6), las lámparas LED indican el nivel de carga.
- Si una lámpara LED parpadea, la batería se encuentra prácticamente vacía y debe volver a cargarse.

4.2 Colocación y extracción de la batería

Véase la figura de la página 2

Insertión:

Empuje la batería (4) hasta que quede encajada.

Extracción:

Pulse el botón de desbloqueo de la batería (3) y retire la batería (4).

La temperatura óptima de almacenaje las baterías es entre 10°C y 30°C.

4.3 Conexión/desconexión, ajuste de la luminosidad



No dirija el haz luminoso hacia los ojos de personas o animales.



ATENCIÓN: no mire fijamente a la lámpara encendida.

1. Utilice el interruptor (12) para la conexión y la desconexión.
2. Ajuste la potencia lumínica colocando el interruptor (12) en la posición I o II.

5. Desmontaje

Véanse las figuras de la página 2



Retire la batería (4) antes del desmontaje.

1. Coloque las lámparas (13) en posición horizontal con la dirección del haz hacia arriba y plíéguelas hasta que los imanes (14) las fijen.
- 2.



Atención, peligro de aplastamiento. Sujete el tubo telescópico (10) mediante la palanca de sujeción (9) y (11) antes de abrir la palanca de sujeción.

(véase la figura A (a) pág. 2)

Abra la palanca de sujeción inferior (9) y superior (11) e introduzca los tubos telescópicos (10) con cuidado uno dentro de otro. Vuelva a cerrar la palanca de sujeción correctamente para evitar que se abra de forma incontrolada.

3. Si se han montado los tornillos de ajuste (16), vuelva a desatornillarlos y atornillarlos al revés (véase la fig. A (d) pág. 2). Utilice una

herramienta adecuada para bajar completamente al pie de soporte.

4. Para soltar los pies de soporte, descargue un pie de soporte, deslice hacia abajo el bloqueo (2) del pie de soporte (véase la fig. A (c) pág. 2) y pliegue hacia arriba el pie de soporte que haya soltado (véase la fig. A (b) pág. 2) hasta que encaje en el cierre a presión (8). A continuación, coloque el equipo en una posición plana y monte los demás pies de soporte de la misma forma.

6. Transporte

 Retire la batería (4) antes de transportar el equipo.

El transporte se realizará con el equipo montado como se indica en el capítulo 3 y 5, tal y como se muestra en la fig. B de la página 2.

La empuñadura de transporte (7) solo es adecuada para transportar el equipo.

Asegure equipo contra golpes durante el transporte.

7. Accesorios

Utilice solo baterías y accesorios originales de Metabo o CAS (Cordless Alliance System).

- A Cargador: ASC 55, ASC 145, etc.
 N.º de pedido: 627044000ASC 55
 N.º de pedido: 627378000ASC 145
 etc.

- B Acumuladores:
 N.º de pedido: 625367000 4,0 Ah (LiHD)
 N.º de pedido: 625368000 5,5 Ah (LiHD)
 N.º de pedido: 625369000 8,0 Ah (LiHD)
 N.º de pedido: 625549000 10,0 Ah (LiHD)
 N.º de pedido: 625026000 2,0 Ah (Li-Power)
 N.º de pedido: 625027000 4,0 Ah (Li-Power)
 N.º de pedido: 625028000 5,2 Ah (Li-Power)
 etc.

Para consultar el programa completo de accesorios, véase www.metabo.com o nuestro catálogo.

8. Limpieza

 Retire la batería del adaptador antes de realizar cualquier tipo de limpieza.

No utilice productos de limpieza agresivos.

Antes de colocar la batería, la lámpara y los contactos deben estar secos.

9. Reparación

 Las reparaciones de herramientas de METABO solo deben efectuarlas técnicos electricistas especializados.

Si su equipo eléctrico Metabo necesita ser reparado sírvase dirigir a su representante de Metabo. En la página www.metabo.com encontrará las direcciones necesarias.

10. Protección del medio ambiente

No tire la batería al agua.



Proteja el entorno y no tire aparatos eléctricos ni baterías a la basura doméstica.

Cumpla con las prescripciones nacionales acerca de la separación de residuos y el reciclaje de máquinas, embalajes y accesorios inservibles.

Antes de eliminar el dispositivo, descargue la batería que incluye. Asegure los contactos contra un cortocircuito (p. ej. con cinta adhesiva).

11. Datos técnicos

Notas explicativas sobre la información de la página 3.

Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones en función de las innovaciones tecnológicas.

U_A	=	tensión de la batería
$P_{I, \min}$	=	consumo de energía mínimo
$P_{I, \max}$	=	consumo de energía máximo
$\Phi_{I, \min}$	=	corriente mínima
$\Phi_{I, \max}$	=	corriente máxima
CRI	=	Índice de reproducción cromática
CCT	=	Temperatura del color
m	=	Peso (sin batería)
IP	=	Grado de protección

Las especificaciones técnicas aquí indicadas están sujetas a rangos de tolerancia (conforme a las normas vigentes).

Metabowerke GmbH
 Postfach 1229, 72602 Nürtingen, Alemania
www.metabo.com

Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones en función de las innovaciones tecnológicas. © by Metabo